



Ordine degli Architetti  
Pianificatori, Paesaggisti  
e Conservatori  
della Regione Autonoma  
Valle d'Aosta

Ordre des Architectes  
Aménagistes, Paysagistes  
et Conservateurs  
de la Région Autonome  
Vallée d'Aoste



MONT BLANC

FONDAZIONE  
CENTRO INTERNAZIONALE SU  
DIRITTO, SOCIETÀ E ECONOMIA  
OSSERVATORIO SUL SISTEMA MONTAGNA  
"LAURENT FERRETTI"

Convegno su

# **Vivere le Alpi**

## **Abitare in città, abitare in montagna**

Aosta, Salone Manifestazioni Palazzo Regionale  
piazza Deffeyes, 1  
sabato 18 ottobre 2014

FONDAZIONE  CRT

## PROGRAMMA

**Aosta, Salone Manifestazioni Palazzo Regionale, piazza Deffeyes, 1**

**Sabato 18 ottobre 2014**

**ore 9.00**

### **Saluti**

- LODOVICO PASSERIN D'ENTRÈVES, *presidente del Comitato scientifico della Fondazione Courmayeur Mont Blanc*
- SERGIO TOGNI, *presidente dell'Ordine Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della Valle d'Aosta*
- LUCA BIANCHI, *assessore Territorio ed Ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta*
- EMILY RINI, *assessore Istruzione e Cultura della Regione Autonoma Valle d'Aosta*
- AURELIO MARGUERETTAZ, *assessore Turismo, Sport, Commercio e Trasporti della Regione Autonoma Valle d'Aosta*

**ore 10.00**

### **Relazioni introduttive**

- **Abitare in città, abitare in montagna**  
MARCO MULAZZANI, *Università degli Studi di Ferrara, "Casabella"*  
FRANCESCA CHIORINO, *architetto, "Casabella"*
- **Esperienze in Valle d'Aosta**  
ROBERTO DOMAINE, *soprintendente per i Beni e le Attività culturali della Regione Autonoma Valle d'Aosta*
- **Albergo Cré Forné a Champoluc, Ayas**  
LEONARDO MACHEDA, *architetto*

**ore 11.00**

### **Prima Sessione Esperienze, testimonianze e progetti**

*Modera*

FRANCESCA CHIORINO, *architetto, "Casabella"*

- **Italia, provincia di Bolzano, Bolzano**  
**Nuovi quartieri residenziali**  
CARLO CALDERAN, *direttore "Turris Babel", architetto, Cez Calderan Zanovello Architetti*
- **Austria, Innsbruck**  
**Sopraelevazione edificio residenziale**  
SILVIA BODAY, *architetto, Silvia Boday Architektin*
- **Suisse, Canton Vaud, Le pays d'en Haut**  
**Rénovation d'un chalet du XVII<sup>ème</sup> siècle**  
CHARLES PICTET, *architecte, Pictet architecte*

- **Italia, provincia di Bolzano, Vipiteno**  
**Complesso del maso Brunner**  
GERD BERGMEISTER, MICHAELA WOLF, *architetti, bergmeisterwolf architekten*

ore 12.15

**Seconda Sessione**  
**Tavola rotonda**

*Modera*

MARCO MULAZZANI, *Università degli Studi di Ferrara, "Casabella"*

- CARLO CALDERAN, *direttore "Turris Babel", architetto, Cez Calderan Zanovello Architetti*
- SILVIA BODAY, *architetto, Silvia Boday Architektin*
- CHARLES PICTET, *architecte, Pictet architecte*
- GERD BERGMEISTER, MICHAELA WOLF, *architetti, bergmeisterwolf architekten*

ore 13.45

**CONCLUSIONI**

*Traduzione simultanea in lingua francese*

*L'evento è accreditato dall'Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della Valle d'Aosta - in attesa di conferma dal CNAPPC - per 4 CFP, a fronte della partecipazione all'intero Convegno.*

*Segreterie scientifiche e organizzative*

**Fondazione Courmayeur Mont Blanc**

Via dei Bagni, 15 – 11013 Courmayeur, Valle d'Aosta

Tel. +39/0165 846 498 - Fax +39/0165 845 919

E-mail: [info@fondazionecourmayeur.it](mailto:info@fondazionecourmayeur.it) – [www.fondazionecourmayeur.it](http://www.fondazionecourmayeur.it)

**Ordine Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e  
Conservatori della Valle d'Aosta**

Via Frutaz, 1 – 11100 Aosta

Tel. +39/0165 261 987

E-mail: [info@ordinearchitettivda.org](mailto:info@ordinearchitettivda.org) – [www.ordinearchitettivda.org](http://www.ordinearchitettivda.org)

Courmayeur, 18 luglio 2014